

说明书尺寸：540 x 80mm

2024.03.04增加FCC ID:2ANVR-A12

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

WE BARE BEARS COLLECTION SEASIDE MUSIC FESTIVAL WIRELESS SPEAKER COLLECTION OURS POUR UN ET UN POUR T'OURS HAUT-PARLEUR SANS FIL

مجموعة دبة ثلاثة مهرجان موسيقى ساحل سماعات لاسلكية ESCANDALOSOS COLECCION FESTIVAL DE MÚSICA ALTAVOZ INALÁMBRICO

咱們裸熊海邊音樂節系列藍牙音箱

MODEL: A12

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並謹愛妥善保管。

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

Dear customer

Thank you for using Miniso Wireless Speaker. Please read this manual carefully before use. Using it properly for best product performance. MINISO Wireless Speaker has stylish appearance, true-to-life sound and multiple functions. The whole series have the patent of appearance design. The system adopting the industry-leading technology enables you to enjoy the excellent sound effects anytime at home, outdoors, during a trip or during work. It provides perfect experience when you play music on your laptops, digital music players and other audio-visual players, leading you to a better life with beautiful music!

Cautions

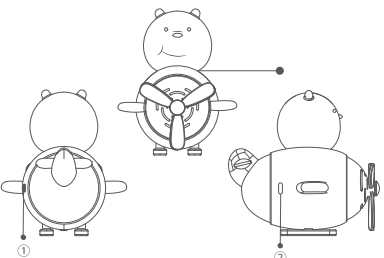
1. Store and use at room temperature.
2. Do not expose to rain or moisture.
3. Do not throw the product to avoid damage caused by dropping.
4. Do not disassemble, modify or repair the product yourself.
5. This product is equipped with an irreplaceable built-in lithium battery. Do not discard or toss in fire to avoid danger.
6. To prevent performance from being interfered, keep away from strong magnetic objects.
7. If you are not going to use for a long time, charge the speaker once every 3 months to extend the lifespan of battery.

Product Parameters

Bluetooth: V5.0
Pairing Name: MINISO-A12
Charging Input: DC 5V-500mA
Battery: 3.7V,700mAh

Charging Port: Type-C
Music Playback Time: Around 4H (70% Volume)
Charging Time: Around 2H

Product Overview



①Power/Pause/Play ②Type-C Charging Port

Functions

Function	Instructions
Power	Long press ② to turn on/off
Play/Pause	Short press ② to pause/play
Indicator Light	After turning on the blue light blinks slowly, turns constantly on after Bluetooth being connected. Red light is constantly on when charging, and turns off when fully charged
Type-C	Type-C charging port

Accessories

User Manual*1, Speaker*1, Type-C Cable*1

Troubleshooting

1.The wireless speaker is unable to be paired with the cell phone.
Solution: Confirm if the wireless speaker is in pairing mode, and if the Bluetooth on your phone is toggled on. Then delete the product in the list, pair it with your phone again according to the User Manual.
2. The wireless speaker is unable to be turned on.
Solution: Confirm the battery level. Charge the speaker if it is needed.
3. Can the battery of the wireless speaker be replaced?
Solution: No, this is lithium polymer battery, which is irreplaceable.
4. Can I use the wireless speaker at a high volume for a long time?
Solution: To extend the lifespan of the wireless speaker, it is not recommended to play it at a high volume for a long time.
5. The link between the wireless speaker and the cell phone has been disconnected within 10 meters.
Solution: Bluetooth is wireless so that it is very sensitive to objects between the speaker and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect connection within the effective distance.
6. Cannot hear audio playing when the speaker is connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to Bluetooth device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.
7. Can I operate the Apps of my phone through the speaker after pairing the wireless speaker with the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the speaker due to their settings.

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2)This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Reorient or relocate the receiving antenna. —Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir utilisé le haut-parleur sans fil Miniso. Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Utilisez-le correctement pour obtenir les meilleures performances du produit. Le haut-parleur sans fil MINISO ont une apparence élégante, un son fidèle et des fonctions multiples. La série entière a le brevet de la conception de l'apparence. Le système adoptant la technologie de pointe de l'industrie vous permet de profiter d'excellents effets sonores à tout moment, à la maison, à l'extérieur, en voyage ou au travail. Le produit offre une expérience parfaite lorsque vous jouez de la musique sur vos ordinateurs portables, vos lecteurs de musique numérique et autres lecteurs audiovisuels, vous conduisant à une vie meilleure avec de la belle musique !

Précautions à prendre

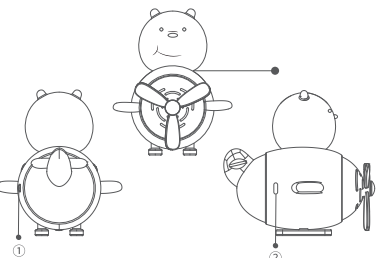
1. Conservez-le et utilisez-le à température ambiante.
2. Évitez de l'exposer à la pluie ou à un environnement humide.
3. Ne pas jeter le produit pour éviter les dommages causés par une chute.
4. Ne pas démonter, modifier ou réparer le produit soi-même.
5. Ce produit est livré avec une batterie au lithium intégrée irremplaçable. Ne pas jeter le produit et ne pas le jeter dans le feu pour éviter tout danger.
6. Pour éviter que ses performances ne soient perturbées, maintenir éloigné des objets magnétiques puissants.
7. Lorsque vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant une longue période, chargez-le tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Paramètres du produit

Bluetooth: V5.0
Nom d'appairage: MINISO-A12
Entrée de Chargement: DC 5V-500mA

Batterie: 3.7V,700mAh
Port de Chargement: Type-C
Durée de Lecture de la Musique: Environ 4H (70% Volume)
Temps de Chargement: Environ 2H

Aperçu du Produit



①Puissance/Pause/Lecture ②Port de Chargement Type-C

Fonctions

Fonction	Instructions
Alimentation	Appuyez longuement sur ② pour allumer/éteindre l'appareil
Lecture/Pause	Appuyez brièvement sur ② pour mettre en pause/lecture
Voyant Lumineux	Après avoir été allumée, la lumière bleue s'allume lentement, puis s'allume en permanence une fois la connexion Bluetooth établie. La lumière rouge est constamment allumée pendant le chargement et s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.
Type C	Port de chargement de Type-C

Accessoires

Manuel d'Utilisation*1, Haut-Parleur*1, Câble Type-C*1

Résolution des problèmes

1.Le haut-parleur sans fil ne parvient pas à s'apparier avec le mobile.
Solution : Confirmez si l'enceinte sans fil est en mode d'appairage, et si le Bluetooth de votre téléphone est activé. Supprimez ensuite le produit de la liste, puis appairez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les instructions du manuel d'utilisation.
2. Impossible d'allumer le haut-parleur sans fil.
Solution : Confirmez le niveau de la batterie. Chargez le haut-parleur si nécessaire.
3. La batterie du haut-parleur sans fil peut-elle être remplacée ?
Solution : Non, il s'agit d'une pile au lithium polymère, qui est irremplaçable.
4. Puis-je utiliser le haut-parleur sans fil à un volume élevé pendant une longue période ?
Solution : Pour prolonger la durée de vie du haut-parleur sans fil, il n'est pas recommandé de l'utiliser à un volume élevé pendant une longue période.
5. La liaison entre le haut-parleur sans fil et le mobile a été déconnectée dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie Bluetooth est sans fil. Elle est donc très sensible aux objets situés entre le haut-parleur et l'appareil connecté. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter la connexion dans la distance effective.
6. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque le haut-parleur est connecté à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà connectée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.
7. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone via le haut-parleur après avoir apparié le haut-parleur sans fil avec le téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées par le haut-parleur en raison de leurs paramètres.

عزيري المستخدم

شكرًا لاختيارك السماعات اللاسلكية من مينيسو. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل الاستخدام. باستخدامه بشكل صحيح للحصول على أفضل أداء. MINISO Wireless Speaker has stylish appearance, true-to-life sound and multiple functions. The whole series have the patent of appearance design. The system adopting the industry-leading technology enables you to enjoy the excellent sound effects anytime at home, outdoors, during a trip or during work. It provides perfect experience when you play music on your laptops, digital music players and other audio-visual players, leading you to a better life with beautiful music!

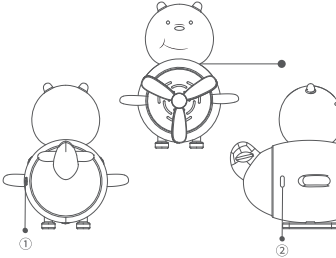
تحذير

1. استخدمه وحده في درجة حرارة الغرفة.
2. تجنب تعرض المنتج للماء أو الرطوبة.
3. لا تذف المنتج لحجب الضرر الناتج عن السقوط.
4. لا تقم بفتح أو تعديل أو إصلاح المنتج بنفسك.
5. تجنب على بطارية ليثيوم مدمجة غير قابلة للاستبدال. عدم التخلص من المنتج بشكل عشوائي أو رمي المنتج في النار لحجب الخطر.
6. يحفظ بعيد عن الأجسام المغناطيسية القوية لجذب التأثير على أداء المنتج.
7. عند عدم الاستخدام لفترة طويلة، ينصح كل 3 أشهر لأطالة فترة استخدام البطارية.

مواصفات المنتج

إصدار أولي: V5.0
اسم الاقتران: MINISO-A12
مدخلات المنتج: 5 فولت بار مينيسو*** على أسير
مطابقية: 3.7 فولت, 700 مللي أسير
نمط الشحن: Type-C
وقت الموسيقى: حوالي 4 ساعات. مستوى: 70%
وقت الشحن: حوالي 2 ساعة

وصف المنتج



①تشغيل/إيقاف/تشغيل ②مفتاح تشغيل Type-C

الوظائف

الوظيفة	تعليمات
تشغيل	اضغط مطولاً مفتاح التشغيل/الإيقاف
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت/التشغيل
صوت المؤشر	بوصي الأزرار بطاء أثناء التشغيل، بضغ باستمرار أثناء إتمام الشحن، بلونوت، بضغ بالأخضر أثناء الشحن، يطفئ عند اكتمال الشحن
Type C	مفتاح شحن Type-C

الملحقات

دليل المستخدم*1، المنتج*1، كابل Type-C*1

استكشاف الأعطال وإصلاحها

1. السماعة غير قادرة على الاقتران بالهاتف
الإجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث في الهاتف قيد التشغيل. قم بحذف اسم المنتج من سجل البلوتوث، وقم بإعادة الاقتران بالهاتف من جديد.
2. لا يمكن تشغيل السماعة
الإجابة: تأكد من طاقة البطارية. اشحن السماعة إذا لزم الأمر.
3. هل يمكن استبدال بطارية السماعة؟
الإجابة: لا. بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال.
4. هل يمكن استخدام السماعة بمسئول صوت مرتفع لفترة طويلة؟
الإجابة: لا. يرجى تشغيل السماعة بمسئول صوت مرتفع لفترة طويلة للحفاظ على أداء السماعة لفترة أطول.
5. يتم فصل المنتج عن السماعة والهاتف في حدود 10 أمتار
الإجابة: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة في المنطقة. للتحقق مما إذا كان هناك أي معادن أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال، قم بإزالة الأشياء من المنطقة.
6. لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف
الإجابة: تحقق مما إذا تم تعيين اتجاه إخراج صوت الكمبيوتر كمسئول بلوتوث وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP. تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو الكمبيوتر.
7. الإجابة: لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها.

Precauciones

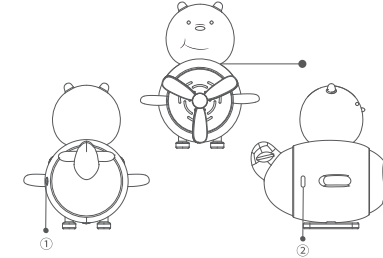
1. Guárdelo y utilícelo a temperatura ambiente.
2. Evite la exposición a la lluvia o al ambiente húmedo.
3. No arroje el producto para evitar daños causados por caídas.
4. No desmonte, modifique ni repare el producto usted mismo.
5. Este producto viene con una batería de litio incorporada insustituible. No lo desheche ni lo arroje al fuego para evitar el peligro.
6. Para evitar que se interfiera en su funcionamiento, manténgalo alejado de objetos magnéticos fuertes.
7. Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, cargue el altavoz cada 3 meses para prolongar la vida útil de la batería.

Parámetros del producto

Bluetooth: V5.0
Nombre de Emparejamiento: MINISO-A12
Entrada de Carga: DC 5V-500mA

Bateria: 3.7V,700mAh
Puerto de Carga: Tipo C
Tiempo de Reproducción de Música: Alrededor de 4H (70% Volumen)
Tiempo de Carga: Alrededor de 2H

Descripción del Producto



①Botón de Encendido / Apagado / Pausa / Reproducir ②Puerto de Carga Tipo C

Funciones

Función	Instrucciones
Encendido/Apagador	Mantenga pulsado ② para encender/apagar.
Reproducir/Pausa	Pulse brevemente ② para pausar/reproducir.
Indicador	Después de encenderse la luz azul parpadeará lentamente y permanecerá encendida cuando se conecta el Bluetooth. La luz roja está constantemente encendida durante la carga, y se apaga cuando está totalmente cargado.
Tipo C	Puerto de carga Tipo C

Accesorios

Manual de Usuario*1, Altavoz*1, Cable Tipo C*1

Solución de problemas

1. El altavoz inalámbrico no se puede emparejar con el móvil.
Solución: Confirme si el altavoz inalámbrico está en modo de emparejamiento y el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el aparato en la lista, vuelva a vincularlo al dispositivo de acuerdo con el Manual del usuario.
2. El altavoz inalámbrico no se puede encender.
Solución: Confirme el nivel de la batería. Cargue el altavoz si es necesario.
3. ¿Se puede reemplazar la batería del altavoz inalámbrico?
Solución: No se puede, una batería de polímero de litio, que es insustituible.
4. ¿Puedo usar el altavoz inalámbrico a un volumen alto durante mucho tiempo?
Solución: Para prolongar la vida útil del altavoz inalámbrico, no se recomienda reproducir a un volumen alto durante mucho tiempo.
5. El enlace entre el altavoz inalámbrico y el móvil se ha desconectado en 10 metros.
Solución: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre el altavoz y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
6. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando el altavoz está conectado a la computadora o al teléfono.
Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora ya está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el nivel de volumen de su teléfono o computadora no esté bajo.
7. ¿Puedo utilizar las aplicaciones de mi teléfono a través del altavoz después de emparejar el altavoz inalámbrico con el teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través del altavoz debido a su configuración.

注意事項

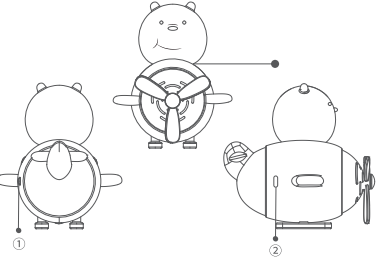
1. 請在常溫環境中存放以及使用本產品。
2. 請勿將本產品暴露在中或潮濕環境中。
3. 請勿丟棄，避免因誤棄造成產品損壞。
4. 請勿自行拆修，修理和安裝應由專業人員完成。
5. 產品內置鋰電池，不可更換，請勿丟棄或置於火中，以免引起危險。
6. 請勿與強磁性物體靠近，避免影響產品功能。
7. 長時間不使用時，請每隔3個月給音箱充電一次，以提升電池使用壽命。

產品參數

藍牙版本: V5.0
藍牙配對名: MINISO-A12
充電輸入: DC 5V-500mA
電池: 3.7V,700mAh

充電接口: Type-c
音樂時間: 約4H (70%音量)
充電時間: 約2H

產品指示圖



①開/關機鍵 暫停/播放鍵 ②Type-C 充電口

功能操作介紹

功能	操作
開/關機	長按①開/關機鍵
暫停/播放音樂	音樂模式，短按②暫停/播放
指示燈	開機後藍燈慢閃，藍牙連接後長亮，充電時紅燈常亮，充滿燈滅
Type-C	Type-C充電口

所有配件

說明書*1，藍牙音箱*1，Type-C數據線*1

故障排除

1.藍牙音箱不能與手機配對
答：請檢查音箱是否處於配對模式，以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開；並檢查設備上的藍牙功能並刪除/取消音箱，按說明書將音箱重新連接。
2.藍牙音箱啟動不了
答：請檢查音箱的電量，並嘗試重新充電。
3.藍牙音箱能否更換電池
答：不可以，音箱使用不可拆卸式聚合物鋰電池。
4.是否可以用長時間大音量使用
答：為提升藍牙音箱使用壽命，不建議長時間大音量使用。
5.藍牙音箱與手機在10米斷開連接
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連接設備的物體很敏感，請檢查在連接範圍內是否有金屬或其它影響連接的物體。
6.音箱連接電腦或手機後，聽不到聲音
答：請檢查電腦輸出渠道是否已設置為藍牙音訊裝置以及電腦的藍牙是否支援A2DP協定，並檢查電腦/手機的音量。
7.藍牙音箱與手機連接後，可以用音箱控制手機上的應用程式嗎
答：設備應用程式的功能設定或不同，令個別應用程式的功能不支援由音箱遙控。

Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr

FCC ID:2ANVR-A12

NOM RoHS

UK

MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
HECHO EN CHINA
www.miniso.com

FR

BOÎTE + GUIDE

FR

L'APPAREIL ET L'ACCESSOIRE SONT RECYCLABLES

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE